

神戸大学法科大学院アメリカ法教材(1)-6

丸山英二

アメリカ法

第6回

丸山 英二

1

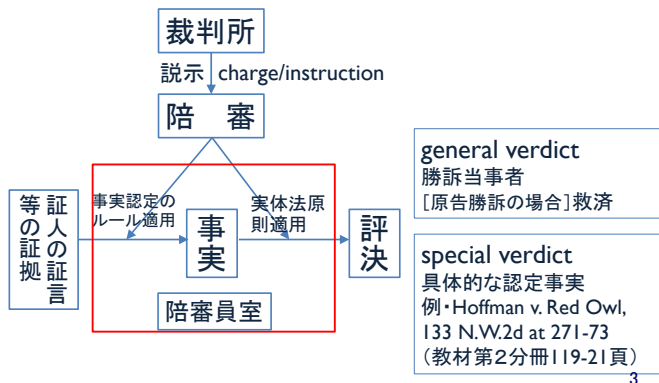
米国民事訴訟手続の概要

- ↓
- 陪審に対する説示 (charge; instruction) Text p. 94↑8~
 - ↓
 - 陪審の評議 (deliberation) Text p. 95↑10~
 - ↓
 - 評決 (verdict) — general verdict / special verdict Text p. 95↑4~ & 次slide
 - ↓
 - 判決の登録 (entry of judgment) Text p. 96↑3~
 - ↓
 - 法律上当然の判決を求める再度の申立て (renewed motion for judgment as a matter of law); 評決無視判決を求める申立て (motion for judgment notwithstanding the verdict; judgment non obstante veredicto; judgment n.o.v.) Text p. 97↓8~
 - 再審理の申立て (motion for a new trial) Text p. 97↑10~

2

Trial

Trial—事実審理・証拠調・公判



3

判例の引用 (Text p. 148↓8~, p. 45↑3~)

- Hoffman v. Red Owl Stores, Inc., 26 Wis.2d 683, 133 N.W.2d 267 (1965).
- Hoffman v. Red Owl Stores, Inc., 133 N.W.2d 267 (Wis. 1965). —最近の引用形式。なお、ウィスコンシン州は1978年までは二審制。
Plaintiff (原告): Hoffman (Respondent: 被上告人——判決名からは分らない)
Defendant (被告): Red Owl Stores, Inc. (Appellant: 上告人——同上)
26 Wis.2d 683 = Wisconsin Reports 2nd Series, volume 26, page 683 (1965).
ウィスコンシン州最高裁判所判例集第2シリーズ26巻683頁(1965年)
North Western Reporter 2nd Series, volume 133, page 267 (Wis. 1965).
- United States v. Lopez, 514 U.S. 549 (1995).
Petitioner (上告人): United States
★通常、上訴人は Appellant だが、裁量上訴の場合は Petitioner となることが多い。
Respondent (被上告人): Lopez
★被上訴人は Appellee とすることも多いが、最高裁の場合は Respondent も多い。
United States Reports, volume 514, page 549 (1995).
合衆国最高裁判所判例集514巻549頁(1995)

4

合衆国50州(+DC)名と省略表記

State/District	Abbreviated	Postal Code						
Alabama	Ala.	AL	Kentucky	Ky.	KY	North Dakota	N.D.	ND
Alaska	Alaska	AK	Louisiana	La.	LA	Ohio	Ohio	OH
Arizona	Ariz.	AZ	Maine	Maine	ME	Oklahoma	Okla.	OK
Arkansas	Ark.	AR	Maryland	Md.	MD	Oregon	Ore.	OR
California	Calif.	CA	Massachusetts	Mass.	MA	Pennsylvania	Pa.	PA
Colorado	Colo.	CO	Michigan	Mich.	MI	Rhode Island	R.I.	RI
Connecticut	Conn.	CT	Minnesota	Minn.	MN	South Carolina	S.C.	SC
Delaware	Del.	DE	Mississippi	Miss.	MS	South Dakota	S.D.	SD
District of Columbia	D.C.	DC	Missouri	Mo.	MO	Tennessee	Tenn.	TN
Florida	Fla.	FL	Montana	Mont.	MT	Texas	Tex.	TX
Georgia	Ga.	GA	Nebraska	Nebr.	NE	Utah	Utah	UT
Hawaii	Hawaii	HI	Nevada	Nev.	NV	Vermont	Vt.	VT
Idaho	Idaho	ID	New Hampshire	N.H.	NH	Virginia	Va.	VA
Illinois	Ill.	IL	New Jersey	N.J.	NJ	Washington	Wash.	WA
Indiana	Ind.	IN	New Mexico	N.M.	NM	West Virginia	W.Va.	WV
Iowa	Iowa	IA	New York	N.Y.	NY	Wisconsin	Wis.	WI
Kansas	Kans.	KS	North Carolina	N.C.	NC	Wyoming	Wyo.	WY

Special verdict (Hoffman v. Red Owl (資料Ⅱ 119-20, 教148))

The case was submitted to the jury on a **special verdict** with the first two questions answered by the court. This verdict, as returned by the jury, was as follows:

Question No. 1: Did the Red Owl Stores, Inc. and Joseph Hoffman on or about mid-May of 1961 initiate negotiations looking to the establishment of Joseph Hoffman as a franchise operator of a Red Owl Store in Chilton? Answer: Yes. (Answered by the Court.)

Question No. 2: Did the parties mutually agree on all of the details of the proposal so as to reach a final agreement thereon? Answer: No. (Answered by the Court.)

Question No. 3: Did the Red Owl Stores, Inc., in the course of said negotiations, make representations to Joseph Hoffman that if he fulfilled certain conditions that they would establish him as franchise operator of a Red Owl Store in Chilton? Answer: Yes.

Question No. 4: If you have answered Question No. 3 'Yes,' then answer this question: Did Joseph Hoffman rely on said representations and was he induced to act thereon? Answer: Yes.

Question No. 5: If you have answered Question No. 4 'Yes,' then answer this question: Ought Joseph Hoffman, in the exercise of ordinary care, to have relied on said representations? Answer: Yes.

Question No. 6: If you have answered Question No. 3 'Yes' then answer this question: Did Joseph Hoffman fulfill all the conditions he was required to fulfill by the terms of the negotiations between the parties up to January 26, 1962? Answer: Yes.

Question No. 7: What sum of money will reasonably compensate the plaintiffs for such damages as they sustained by reason of: ***

6

神戸大学法科大学院アメリカ法教材(1)-6

丸山英二

Special verdict (Hoffman v. Red Owl (資料Ⅱ 119-20, 教148))

Q1	Red Owl (フランチャイズ・チェーン。以下Red) とHoffmanは1961年5月中旬、HoffmanをChiltonにおけるRed店舗の経営者とするを旨とする交渉を開始したか。	Yes (裁判所による回答)
Q2	両当事者は最終的合意に達する程度に当該提案の細目すべてについて合意したか (契約は成立しているか)。	No (裁判所回答)
Q3	Redは当該交渉の過程においてHoffmanに対し、彼が一定の条件を満たせば彼をChiltonにおけるRed店舗経営者にするという表示をしたか。	Yes
Q4	(Q3の回答がYの場合) Hoffmanは当該表示を信頼し、それに基づいて行動するよう誘発されたか。	Yes
Q5	(Q4の回答がYの場合) Hoffmanは、通常の注意を行使において、当該表示を信頼すべきであったか。	Yes
Q6	(Q3の回答がYの場合) Hoffmanは、62年1月までの交渉の取決めで求められたすべての条件を満たしたか。	Yes
Q7	以下の項目について原告が受けた損害を補償するために相当な金額はいくらか。	\$xxx. xx

米国民事訴訟手続——具体例

【前提】過失不法行為によって被った精神的苦痛に対する損害賠償請求——原則として認められないが、下記のいずれかの場合には認める州が多い。

- ① 原告が身体的損害も被っている場合
- ② 原告が身体的損害を受ける zone of danger にいた場合

【事例】夫とジョギングをしていたときに夫が自動車にはねられた。それを目撃した原告が夫の負傷によってショックを受けたとして精神的損害の賠償を請求した。

- ① 原告が①身体的損害を被ったこと、または②その zone of danger にいたことが**訴状に書かれていない場合**に被告がとりうる対応は何か。
- ② 上記が訴状に書かれているが、原告が身体的損害を被ったこと、および／または、その zone of danger にいたこと、を**否定する書面証拠を被告が提出できる場合**に被告がとりうる対応は何か。
- ③ 原告が身体的損害を被ったこと、および／または、その zone of danger にいたことを証明する**証拠が非常に弱い場合**に被告がとりうる対応は何か。

8

米国民事訴訟手続: 上訴審

- (a) 上訴の手続 [省略]
- (b) 上訴審における審査の範囲 Text p. 99↑10～p. 100↓7
- (c) 上訴審の判決 Text p. 100↓8～p. 100↓15
 - (イ) affirmed (上訴棄却・原判決支持)
 - (ロ) reversed and remanded/modified (原判決破棄＋差戻/自判・修正)
- (d) 判決理由 Text p. 100↓16～p. 100↑1
 - (イ) opinion of the court / majority opinion (結論=過半数支持, 意見=過半数支持)
 - (ロ) concurring opinion (結論=過半数支持, (イ)に同意する補足意見)
 - (ハ) opinion concurring in the judgment (結論=過半数支持, (イ)に同意しない意見)
 - (ニ) dissenting opinion (結論=過半数支持に反対, 過半数支持なき意見)
 - (ホ) plurality opinion (結論=過半数支持, 過半数支持の意見が得られない場合に相対的に最多数の支持がある意見)

9

(3) 陪審制度

- (b) 陪審制の影響 Text p. 9↓13～
 - (イ) 法の難解化の防止——法に素人の陪審が理解できる法。
 - (ロ) 集中審理——陪審員が期間をあげて何回も出頭することは困難、また、記憶の低下や外部からの影響を防ぐ必要から、事実審理は集中して実施。
 - (ハ) 開示手続の発達——当事者に対する不意打ちを防止し、十分な準備を可能にするため、開示手続などが発達。
 - (ニ) 訴答・略式判決・指図判決・評決無視判決等の手続——陪審審理を不必要に開くことを避けるための手続や、陪審の認定が合理性の枠内にとどまるよう裁判所がコントロールするための手続が発達。
 - (ホ) 法廷技術の発達——証人に対する反対尋問の技術など法廷技術が発達。
 - (ヘ) 証拠法の発達——陪審による誤った証拠の評価を回避するため、伝聞証拠等、一般に信憑性が低いとされる一定種類の証拠の提出を禁じる証拠法則が発達。

10

(3) 陪審制度

- (c) 陪審制に対する批判 Text p. 10↓13～

証拠に基づく事実認定 + 説示された法原則の正しい適用: できているか？

裁判所は陪審を正しくコントロールできているか？

コストが便益を超えているのではないか。

↑↓

社会的規範を法原則・裁判に取り込む機能の重要性

◆Jury nullification (陪審による法の無効化)

陪審が、裁判官の説示に示された法は不正である、あるいは被告人に対してそれを適用すると著しく正義に反する結果になると考える場合に、被告人を有罪とする事実があるにも拘らず、被告人を無罪とする評決を下すこと。

陪審制の意義は、社会一般の価値観や正義感を裁判に反映させること、とする見解によっては支持される。

11